# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 260, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 150). Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł, a dla Dyrekcyj Kolei Państwowych i Zarządów Kolei Prywatnych — 8 zł i wpłacana być może na rachunek bieżący Ministerstwa Komunikacji Nr. 4 w Centralnej Kasie Państwowej bezpośrednio, bądź za pośrednictwem P. K. O. Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedyńczego numeru zwykłego 1 zł *). Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej). Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł, 1/2 strony — 100 zł, 1/4 strony — 50 zł, 1/8 strony — 25 zł, 1/16 strony — 15 zł, 1/32 strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok II. Warszawa, dnia 28 grudnia 1929 r. Nr. 47.

## TREŚĆ:



*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

# Dział urzędowy.

## A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI.

### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 grudnia 1929 r.

**w sprawach taryfowych.**

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

**Poz. 305. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, część II zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 października 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 197 ust. 3).**

Z dniem 1 stycznia 1930 r. w taryfie powyższej wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

W Taryfie towarowej, Część II, Zeszyt 1:

Na str. 6 we „Wstępie", w końcu działu II-go po punkcie 2. C. wprowadza się nowy punkt 3 o brzmieniu następującem:

„3. Odcinek rumuńskich kolei, oddany do użytku P. K. P. przez Zarząd kolei rumuńskich, dla tranzytu pomiędzy granicą Państwa pod Zaleszczykami i granicą Państwa pod Jasienowem Polnym przez stację węzłową kolei rumuńskich Stefanesti.

Przewoźne za ten odcinek oblicza się odrębnie od i do granicy Państwa".

Na str. 38 w punkcie 29, w uzupełnieniu do ustępu f) 1), podanem na str. 2 Dodatku II-go, a rozpoczynającem się od słów: „Wyjątek stanowią wypadki przewidziane w §§ 19 i 20 T. Cz. I B i t. d.", w ustępie pierwszym skreśla się słowa: „o ile nadawca nie wyzyskał pełnej ładowności wagonu", a w ustępie a) tegoż uzupełnienia, w wierszu piątym po słowach: „obliczenie za ładowność wagonu" dodaje się słowa: „lecz najmniej za 15.000 kg".

Na str. 41 w końcu punktu 31 po ustępie d) wprowadza się nowy ustęp e) o brzmieniu następującem:

„e) Przy tranzycie przez koleje polskie przesyłek wysyłanych z Państw, które na tych samych warunkach przyznały na swoich linjach kolejowych dla tranzytu przesyłek wysyłanych z Polski analogiczne uprzywilejowanie — stosuje się następujące odchylenia od postanowień punktu 29 niniejszej taryfy:

1) przesyłki wyżej określone mogą korzystać z taryf wyjątkowych ustanowionych na wywóz towarów tego samego rodzaju z Polski — a to w drodze przekartowania lub nadania za nowym listem przewozowym na stacjach kolei polskich, włączonych do obszaru ważności dotyczącej taryfy wyjątkowej;

2) nadawca przesyłki winien na liście przewozowym wskazać stację przekartowania oraz taryfę wyjątkową, która ma być od tejże stacji zastosowana, przy ponownem zaś nadaniu na stacji polskiej winien być okazany pierwotny list przewozowy;

3) w takich wypadkach nie obowiązują następujące postanowienia taryfowe, chociażby były zawarte w warunkach stosowania odnośnej taryfy wyjątkowej, mianowicie: warunek załadowania przesyłki na stacji włączonej do obszaru ważności tej taryfy wyjątkowej, warunek krajowego pochodzenia towaru i warunek nadania przez zgóry wskazaną fabrykę, kopalnię i t. p., lub też za poświadczeniem pewnej instytucji — natomiast obowiązują wszystkie ogólne postanowienia o obliczaniu przewoźnego, tudzież warunki specjalne dotyczące nadawania w składach pociągowych, udowodnienia nadania pewnego minimalnego kontygensu, nadawanie przesyłek w pewnym sezonie, warunek wewnętrznego spożycia i t. p.;

4) opłaty za przewóz tranzytowy oblicza się jak następuje: od punktu granicznego wejściowego do stacji przekartowania według taryfy normalnej od stacji przekartowania do punktu granicznego wyjściowego według taryfy wyjątkowej, obowiązującej na wywóz towaru tego samego rodzaju z Polski przez ten sam punkt graniczny;

5) bliższe szczegóły o stosowaniu postanowień niniejszego ustępu ogłasza się w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych."

Na str. 167 w punkcie 49, C, 10 po ustępie u) wprowadza się nowy ustęp w) o brzmieniu następującem:

„w) za przewóz pomiędzy stacją Mysłowice a ładownią Mysłowice Centralna Targowica pobiera się bez względu na ładowność wagonu i jakość towaru za wagon............ 300 gr."

W „Aneksie" do Taryfy towarowej, Część II, Zeszyt 1:

Na str. 6: w końcu „Aneksu" po pozycji 26, podanej na str. 12 Dodatku II, dodaje się nową pozycję 27 o brzmieniu następującem:

| Pozycja aneksu | Nazwa towaru | Pozycja klasyfikacji towarów | Obszar ważności: od stacyj | Obszar ważności: do stacyj | Opłaty | Warunki stosowania |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (Obowiązuje do dnia 15 marca 1930 r.). | | | | | | |
| 27 | Węgiel kamienny | 250 | Z miejsc wydobywania wymienionych w „Spisie kopalń" i t. d." obszaru ważności taryfy wyjątkowej E 1. | do wszystkich stacyj P. K. P. i kolei prywatnych, wymienionych w Wstępie punkt II —2 litera A, B i C. | według taryf obowiązujących, zniżonych o 25%. | Przewóz węgla dokonywany jest tylko w przesyłkach zwyczajnych wagonowych. Odbiorcą ładunku może być tylko związek komunalny. Do każdego listu przewozowego powinno być dołączone zaświadczenie Urzędu Wojewódzkiego stwierdzające, że przesyłka przeznaczona jest dla zaopatrzenia bezrobotnych. |

Nr. III/Tg. 19772/29

---

**Poz. 306. Wykaz odległości taryfowych. Zniesienie rozporządzenia, ogłoszonego pod poz. 170 w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1929, o ustaleniu zasad obliczania odległości taryfowych.**

Ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 30 pod poz. 170 rozporządzenie Ministra Komunikacji z 29/VII 1929 r. w sprawie obliczania odległości taryfowych znosi się z ważnością od dnia 1 stycznia 1930 r.

Nr. III/Tb. 18728/29.

---

**Poz. 307. Wykaz stacyj i odległości taryfowych, Część III taryfy towarowej, Zeszyt A, (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 199).**

Z dniem 1 stycznia 1930 r. do wykazu powyższego wprowadza się uzupełnienia następujące:

Na str. 190—191 po stacji „Mysłowice" dodaje się w rubr. 1—„4068", w rubr. 2—„Mysłowice Centralna Targowica", w rubr. 3—„*)" (gwiazdkę), w rubr. 5—„II/329", w rubr. 6—„Kt", w rubr. 7—„K. P.", w rubr. 8—„D/9", w rubr. 10—„Łd", w rubr. 11—„Z", w rubr. 12—„Rb", w rubr. 14 „Śląskie, / Katowice", w rubr. 15—„Mysłowice", w rubr. 16—„*) Przewozy za osobnemi opłatami", w rubr. 17—„Mysłowice Centralna Targowica".

Na str. 400 w tabeli 329 po słowach „4047 Kopalnia Mysłowice" dodaje się: „4068 Mysłowice Centralna Targowica".-

Nr. III/Tb. 20107/29.

**Poz. 308. Przedłużenie terminu zgłaszania podań o refakcję z tytułu zniżki taryfowej przewidzianej w taryfie wyjątkowej VII taryfy towarowej części V ważnej do 30 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33 poz. 197).**

§ 1. Termin 10-cio miesięczny zgłaszania podań o refakcję z tytułu zastosowania taryfy wyjątkowej VII z Taryfy Towarowej Części V, ważnej do 30 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33 poz. 197), ustalony rozporządzeniem Ministra Komunikacji z 12 lipca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 29 poz. 161), przedłuża się o dalsze 6 miesięcy, t. j. do szesnastu miesięcy.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Nr. III/Tg. 19280/29.

---

**Poz. 309. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych pomiędzy:**
**1) stacjami okręgu Dyrekcji Kolei Rzeszy Niemieckiej w Oppeln a stacjami okręgu Dyrekcji Kolei Państwowych w Katowicach;**
**2) stacjami okręgu Dyrekcji Kolei Rzeszy Niemieckiej w Oppeln a stacjami okręgu Dyrekcji Kolei Państwowych w Katowicach, tranzytem przez linje polskie i niemieckie;**
**3) stacjami jednego i tego samego okręgu dyrekcyjnego, tranzytem przez linje okręgu drugiej Dyrekcji. (Dz. T. i Z. K. z dnia 29 marca 1929 r. Nr. 17, poz. 71).**

Z dniem 1 stycznia 1930 r. wprowadza się do taryfy wyżej wymienionej następujące zmiany:

1) W zeszycie A Taryfy, zawierającym tabele opłat dla komunikacji ze stacyj okręgu Dyrekcji Rzeszy Niemieckiej w Oppeln, skreśla się:

a) na stronach 6, 11 i 29-ej przejście graniczne

„Beuten (Oberschl.) West Grenze"
Szarlej granica

wraz ze wszystkiemi odnoszącemi się doń danemi cyfrowemi oraz stacjami niemieckiemi i polskiemi;

b) na stronach zaś 10, 12, 15 i 19-ej w tabelach opłat Nr.Nr. 4, 6 i 9 stację: „Beuthen (Oberschl.) West" wraz z danemi wskazanemi w rubrykach 1 — 11.

2) W zeszycie B Taryfy, zawierającym tabele opłat dla komunikacji ze stacyj okręgu Dyrekcji Kolei Państwowych w Katowicach, skreśla się:

a) na stronach 6, 13 i 32-ej przejście graniczne

Szarlej granica
„Beuthen (Oberschl.) West Grenze"

wraz ze wszystkiemi odnoszącemi się doń danemi cyfrowemi oraz stacjami polskiemi i niemieckiemi;

b) na stronach zaś 31, 33, 36 i 40-ej w tabelach opłat Nr.Nr. 4, 6, 7 i 9 stację: „Beuthen (Oberschles.) West" wraz ze wszystkiemi danemi wyszczególnionemi w rubrykach 1 — 11.

Nr. III/Os. 19037/29.

---

**Poz. 310. Taryfa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych, z jednej strony, a stacjami Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 listopada 1927 r. (Monitor Polski Nr. 245 z dnia 25 października 1927 r.).**

Z dniem 1 stycznia 1930 r. wprowadza się do taryfy wyżej wymienionej następujące uzupełnienia:

1) Na stronie 22 Dodatku I do taryfy (Dz. T. i Z. K. z r. 1928 Nr. 21 poz. 153) do „Wykazu dróg przejazdu pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych a stacjami kolei Związku S. R. R.," włączonemi do osobowej komunikacji bezpośredniej ze Związkiem S.

R. R." wprowadza się pod porządkowym numerem 86-a nową relację Warszawa Gł. — Baku Zakauk. z następującemi danemi:

| | Ważność biletu dni | Odległość km | |
|---|---|---|---|
| | | Polskich Kolei Państwowych | Kolei Związku S. R. R. |
| 86-a Warszawa Gł.—Baku Zakauk. przez Dęblin—Lublin—Kowel—Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin—Fastow—Znamienka—Sinielnikowo—Jasinowataja—Chanżenkowo—Rostow Don—Mineralnyje Wody—Derbent . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 12 | 530 | 2580 |

2) Na stronach 30—31 taryfy „Tabelę opłat Nr. 5", przeznaczoną dla przejścia granicznego $\frac{\text{Szepietowka}}{\text{Zdołdunów}}$ gr. P., uzupełnia się w rubrykach 1—8, 13 i 14 następującemi danemi:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 13 | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2580 | Baku Zakauk. | Zak. | Derbent—Miner. Wody — Rostow Don—Chanżenkowo—Jasinowataja—Sinielnikowo—Znamienka — Fastow—Kazatin—Szepietowka — Zdołbunów—Kowel—Lublin — Dęblin . . . . . . . . . . . . | *) 22.13 | *) 14.75 | 17.50 | 11.60 | 1.00 | 3.90 | 39.00 |

Nr. III/Os. 18033/29.

---

**Poz. 311. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska część I i II, obowiązujące od dnia 1 maja 1929 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 21 z dnia 1 maja 1929 r. poz. 109) i część III, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1929 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 28 z dnia 5 lipca 1929 r. poz. 160).**

Z dniem 1 stycznia 1930 r. do każdej z części I, II i III wyżej wymienionej taryfy wydaje się Dodatek I.

Poza zmianami i uzupełnieniami ogłoszonemi już w drodze osobnych rozporządzeń, wspomniane dodatki zawierają:

a) dopuszczenie do przewozu za bezpośredniemi listami przewozowemi do i od wszystkich stacyj kolei Z. S. R. R.;

b) dopuszczenie przewozu przesyłek jako pośpiesznych tak na całkowitej odległości przewozu, jak i na części tej odległości;

c) udostępnienie ulg, przewidzianych w taryfie bezpośredniej, przewozom w komunikacji ze stacjami, w tej taryfie nie wymienionemi;

d) dopuszczenie w pewnym zakresie deklarowania interesu w dostawie;

e) warunki przyjmowania do przewozu długich przedmiotów;

f) zmiany w przepisach o przewozie z przeładowaniem lub bez przeładowania na granicy polsko-sowieckiej i wysokości opłat za zmianę zestawów kołowych;

g) włączenie do taryfy bezpośredniej nowych artykułów i stacyj kolei niemieckich i Z. S. R. R., tudzież zmiany w klasyfikacji niektórych artykułów na odległościach tych kolei.

h) wprowadzenie w życie podanych w taryfie przepisów, dotyczących komunikacji bez przeładunku na granicy polsko-sowieckiej.

Dodatki powyższe wydane zostają jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych i są do nabycia w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Lwowie, Poznaniu, Radomiu, Stanisławowie, Warszawie (ul. Królewska 23) i Wilnie po cenach na nich oznaczonych.

Nr. III/Ws. 19049/29.

---

**Poz. 312. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego.**

Do taryfy powyższej, obowiązującej od dnia 1 maja 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 20 poz. 93) wprowadza się z ważnością od dnia ogłoszenia, aż do odwołania lub przeprowadzenia w dodatku, następującą zmianę:

na str. 16 w ustępie III opłaty dodatkowe i miejscowe (uzupełnionym w Nr. 33 Dz. T. i Z. K. z dnia 30 sierpnia 1929 r. poz. 201) skreśla się w nowym punkcie 2-im stację przeznaczenia „Klein Schwechat".

Nr. III/A. 19593/29.

---

**Poz. 313. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3, obowiązująca od dnia 1 marca 1929 r.**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1930 r. do dnia 31 grudnia 1930 r. wprowadza się dla przewozu:

I. rudy żelaznej,
II. rudy manganowej, zendry (szlaki walcowej),
III. pirytów i fosforytów,
IV. wypałków pirytowych, żużli i szlak

następujące opłaty zniżone za 100 kg w halerzach czeskosłowackich:

| Od stacyj | Do stacyj | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hrušov | | | | Mor. Ostrava Přivoz | | | | Třinec | | | |
| | I | II | III | IV | I | II | III | IV | I | II | III | IV |
| Danzig (wszystkie stacje portowe), Gdynia Port i Tczew . . | — | — | 475 | — | 436 | 446 | 483 | 416 | 414 | 422 | 428 | 410 |

Warunki stosowania.

1. Przesyłki powinny być nadawane jako zwyczajne w zwartych pociągach o wadze najmniej 300 tonn. Przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za ładowność użytego wagonu.

Nadawca jest obowiązany zamieścić w liście przewozowym żądanie zastosowania powyższych opłat zniżonych, a ponadto przy nadaniu przesyłek rudy wymienionej wyżej pod I i II oświadczenie: „do zużycia na wyrób żelaza".

2. Przewoźne według powyższych stawek taryfowych oblicza się odrazu przy nadaniu takich przesyłek, których odbiorcy złożyli Ministerstwu Komunikacji w Warszawie:

a) oświadczenie, że w okresie od 1 stycznia 1930 r. do 31 grudnia 1930 r. zobowiązują się przewieźć do wyżej wskazanych stacyj łącznie conajmniej 100.000 tonn wymienionych artykułów i
b) odpowiednie zabezpieczenie pieniężne w kwocie ustalonej w porozumieniu z Ministerstwem Komunikacji. Zabezpieczenie to, na wypadek niespełnienia powyższego zobowiązania (p. 2a) będzie użyte na pokrycie różnicy przewoźnego pomiędzy przewoźnem pobranem według stawek niniejszych, a należnem według taryf normalnych.

3. Celem udowodnienia wymaganej ilości przewozów w ciągu roku odbiorcy powinni najdalej do końca marca 1931 r. nadesłać Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku (Wydział Kontroli Dochodów w Bydgoszczy) listy przewozowe i wykaz, zawierający dane następujące:

a) dzień nadania,
b) cecha i numer wagonu,
c) numer listu przewozowego, rodzaj i wagę przesyłki w tonnach,
d) nazwę stacji nadania i przeznaczenia.

W razie strajku albo siły wyższej będą wspomniane ilości przewozów odpowiednio zmniejszone.

Nr. III/C. 18994/29.

---

**Poz. 314. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji pomiędzy stacjami kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, tranzytem przez Polskę, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z 1929 r., Nr. 23, poz. 122).**

Z dniem 1 stycznia 1930 r. wchodzi w życie dodatek I do wyżej wymienionej taryfy, obejmujący zmiany i uzupełnienia postanowień, zawartych w §§ 1, 2, 4, 5, 9 i 12, oraz wykazu stacyj i tabeli opłat kolei niemieckich i sowieckich.

Powyższe zmiany i uzupełnienia ustalają zasady obliczania przewoźnego za przesyłki ekspresowe wagi ponad jedną tonnę, włączają do komunikacji nowe stacje niemieckie i sowieckie oraz wprowadzają:

1) przewóz przesyłek pociągami kurjerskiemi na kolejach sowieckich,

2) jedną opłatę stałą za zmianę zestawów kołowych tak na kolejach polskich, jak i na sowieckich,

3) nowe postanowienia o terminach dostawy, o odszkodowaniu za spóźnioną dostawę, o odszkodowaniu za całkowite lub częściowe zaginięcie lub uszkodzenie niektórych towarów wysokocennych i o ubezpieczeniu wartości ich dostawy.

Dodatek powyższy wydany zostaje jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych i jest do nabycia w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Lwowie, Poznaniu, Radomiu, Stanisławowie, Warszawie (ul. Królewska 23) i Wilnie po cenie na nim oznaczonej.

Nr. III/Os. 19897/29.

Minister Komunikacji: *Kühn*

---

## B. OBWIESZCZENIA.

### Polskie Koleje Państwowe.

**1) W sprawie stosowania postanowień ust. e) punk. 31 Części II zeszyt 1 Taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, obowiązującej od dnia 1 października 1929 roku (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 197, ust. 3).**

W uzupełnieniu postanowień, zawartych w punkcie 31, ustęp e) (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 47, poz. 305) Części II zeszyt 1 Taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, obowiązującej od dnia 1 października 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 197, ust. 3), dotyczących stosowania taryf wyjątkowych wywozowych do obliczania przewoźnego za przesyłki tranzytowe — podaje się do wiadomości, że tych samych ulg na zasadzie wzajemności udzielają przesyłkom tranzytowym wysyłanym z Polski następujące Państwa: Austrja, Czechosłowacja i Węgry.

Nr. III/Tg. 19772/29.

---

**2) W sprawie wstrzymania naładunku świń na stacjach powiatu Baranowicze z przeznaczeniem do Austrji; na stacjach powiatów: Białystok, Bielsk Podl., Wysokie Mazowieckie, Siedlce z przeznaczeniem do Czechosłowacji; zwierząt racicowych ze stacji Kossów i Iwacewicze (powiat Kossów), oprócz świń, z przeznaczeniem do Austrji.**

Wskutek rozporządzenia Wojewody Poleskiego, wydanego na podstawie przepisów policyjno-weterynaryjnych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie zarządziła z dniem 7-go grudnia 1929 r., aż do odwołania, wstrzymanie naładunku świń na stacjach powiatu Baranowicze z przeznaczeniem do Austrji; na stacjach powiatów Białystok, Bielsk Podl., Wysokie Mazowieckie, Siedlce z przeznaczeniem do Czechosłowacji; zwierząt racicowych ze stacyj Kossów i Iwacewicze (powiat Kossów) z przeznaczeniem do Austrji, oprócz świń, które mogą być wywożone tylko na podstawie zezwoleń rządu Austrjackiego do Zakładu Kontumacyjnego w Wiedniu celem natychmiastowego uboju pod warunkiem przedstawienia urzędowego świadectwa, że ani w miejscowości pochodzenia, ani też sąsiednich miejscowościach nie panowała pryszczyca w ostatnich czterdziestu dniach.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 13 grudnia 1929 r.

Nr. IV. 3/18111/29.

**3) W sprawie ograniczenia we własnym okręgu Dyrekcji Gdańskiej normy naładunku dla przesyłek, adresowanych do st. Wielka Wieś-Hallerowo, do 10 wagonów dziennie.**

Wobec niedostatecznej zdolności wyładunkowej na st. Wielka Wieś-Hallerowo Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Gdańsku zarządziła z dniem 13 grudnia 1929 r., aż do odwołania, ograniczenie naładunku na stacjach własnego okręgu do stacji wymienionej do ogólnej ilości dziesięciu wagonów dziennie.

Wobec tego naładunek wspomniany reguluje Dyrekcja.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 13 grudnia 1929 r.

Nr. IV. 3/18112/29.

---

**4) W sprawie Listy kolei żelaznych oraz linij komunikacji samochodowej i wodnej, do których stosuje się Konwencję Międzynarodową o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r.**

Niniejszem podaje się do wiadomości, że w myśl postanowień art. 58 Konwencji Międzynarodowej, ustaloną została przez Urząd Centralny przewozów międzynarodowych nowa lista kolei żelaznych oraz linij komunikacji samochodowej i wodnej, do których stosuje się Konwencję Międzynarodową o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r. ogłoszoną w Dz. U. R. P. z r. 1928 Nr. 73, poz. 665.

Egzemplarze powyższej listy są do nabycia w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Lwowie, Poznaniu, Radomiu, Stanisławowie, Warszawie (ul. Królewska 23) i Wilnie po cenie 1 zł za egzemplarz.

Nr. III/4-Rg. 19991/29.

---

**5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1928 Nr. 89, poz. 783) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 6 listopada 1929 r. aż do odwołania).

**1. Waluty obce** (kursy przeliczenia):

| | | |
|---|---|---|
| Za 100 marek niemieckich | 214,00 | zł. |
| „ „ guldenów gdańskich | 174,00 | zł. |
| „ „ koron czeskich | 26,70 | zł. |
| „ „ franków szwajcarskich | 173,00 | zł. |
| „ „ szylingów austrjackich | 126,00 | zł. |
| „ „ pengö węgierskich | 156,00 | zł. |
| „ „ lei rumuńskich | 5,40 | zł. |
| „ „ lirów włoskich | 47,00 | zł. |
| „ „ franków francuskich | 35,50 | zł. |
| „ „ koron norweskich | 239,00 | zł. |
| „ „ franków złotych | 172,00 | zł. |
| Za 1 dolar Stanów Zjedn. Am. Półn. | 8,90 | zł. |

**2. Kursy złotego polskiego** (kursy przyjmowania):

| | | |
|---|---|---|
| Za 100 złotych | 47,00 | marek niemieckich |
| „ „ „ | 58,00 | guldenów gdańskich |
| „ „ „ | 379,00 | koron czeskich |
| „ „ „ | 58,00 | franków szwajcarskich |
| „ „ „ | 80,00 | szylingów austrjackich |
| „ „ „ | 1875,00 | lei rumuńskich |
| „ „ „ | 215,00 | lirów włoskich |
| „ „ „ | 11,25 | dolarów Stanów Zjedn. Am. Półn. |

---

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 48887